

CADAC DOMETIC 8915

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445104725)

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : EU Megfelelősségi nyilatkozat	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2016/426/EU Gas Appliance Regulation, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	Cadac Dometic
Product area:	Hot and Cooking Portable
Product group:	HCP BBQs Portable
Model family:	CarriChef
Models:	8915
CE Type Certificate No:	The European notified body UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, issued the certificate 2052DP157. The surveillance is carried out in accordance with the module C2 of the Gas Appliances Regulation.

Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Street Address:	Ratio 26
City:	Duiven
Country:	Netherlands
Zip Code:	6921RW
Phone:	+31 (0)26-3197740
Email:	info.cadac@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 498:2012

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
First and Last Name

Head of Mobile Cooking
Function

Netherlands/Duiven
Place

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2016/426/EU Gasgeräteverordnung, 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	Cadac Dometic
Produktbereich:	Hot and Cooking Portable
Produktgruppe:	HCP BBQs Portable
Modellfamilie:	CarriChef
Modelle:	8915
CE-Typenzertifikat Nr.:	Die europäische benannte Stelle UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, hat das Zertifikat ausgestellt 2052DP157. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul C2 der Gasgeräteverordnung.

Name des Herstellers:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Straßenadresse:	Ratio 26
Stadt:	Duiven
Land:	Netherlands
Postleitzahl:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-Mail:	info.cadac@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 498:2012

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert	Head of Mobile Cooking	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Vor- und Nachname	Position	Ort	Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
			Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :	
Règlement (UE) 2016/426 Appareils à Gaz, Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages	
Marque :	Cadac Dometic
Domaine du produit :	Hot and Cooking Portable
Groupe de Produits :	HCP BBQs Portable
Famille de Modèles :	CarriChef
Modèles :	8915
Certificat de Type CE n° :	L'organisme notifié européen UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, a délivré le certificat 2052DP157. La surveillance est effectuée conformément au module C2 du Règlement sur les appareils à gaz.

Nom du Fabricant :	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresse :	Ratio 26
Ville :	Duiven
Pays :	Netherlands
Code postal :	6921RW
Téléphone :	+31 (0)26-3197740
Courriel :	info.cadac@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 498:2012

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert	Head of Mobile Cooking	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Prénom et Nom	Fonction	Endroit	Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Según:

Reglamento (UE) 2016/426 sobre Aparatos de Gas, Reglamento (UE) 2025/40 sobre envases y residuos de envases

Marca:	Cadac Dometic
Área del Producto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de Producto:	HCP BBQs Portable
Familia de Modelos:	CarriChef
Modelos:	8915
Certificado CE de Tipo No:	El organismo notificado europeo UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, emitió el certificado 2052DP157. La vigilancia se realiza de acuerdo con el módulo C2 del Reglamento de Aparatos de Gas.

Nombre del Fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Dirección:	Ratio 26
Ciudad:	Duiven
País:	Netherlands
Código Postal:	6921RW
Teléfono:	+31 (0)26-3197740
Correo electrónico:	info.cadac@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN 498:2012

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert	Head of Mobile Cooking	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Nombre y Apellido	Cargo	Lugar	Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

De acordo com:

Regulamento de Aparelhos a Gás 2016/426/EU,
Regulamento (UE) 2025/40 relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	Cadac Dometic
Área do Produto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de Produtos:	HCP BBQs Portable
Família de Modelos:	CarriChef
Modelos:	8915
Certificado CE de Tipo No:	O Organismo Notificado Europeu UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, emitiu o certificado 2052DP157. A vigilância é realizada de acordo com o módulo C2 do Regulamento de Aparelhos a Gás.

Nome do Fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Endereço:	Ratio 26
Cidade:	Duiven
País:	Netherlands
Código Postal:	6921RW
Telefone:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN 498:2012

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Primeiro e Último Nome

Head of Mobile Cooking
Cargo

Netherlands/Duiven
Lugar

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Assinatura

4445104725

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

In base a:

Regolamento (UE) 2016/426 sui Dispositivi a Gas, Regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio

Marchio:	Cadac Dometic
Area del Prodotto:	Hot and Cooking Portable
Gruppo di Prodotti:	HCP BBQs Portable
Famiglia di modelli:	CarriChef
Modelli:	8915
Certificato CE di Tipo n:	L'organismo notificato europeo UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, ha emesso il certificato 2052DP157. La sorveglianza avviene in conformità al modulo C2 del Regolamento sugli apparecchi a gas.

Nome del Produttore:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Indirizzo:	Ratio 26
Città:	Duiven
Paese:	Netherlands
Codice Postale:	6921RW
Telefono:	+31 (0)26-3197740
Email:	info.cadac@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN 498:2012

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert	Head of Mobile Cooking	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Nome e Cognome	Posizione	Luogo	Firma

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Volgens:

2016/426/EU Verordening Gasapparaten, 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk: Cadac Dometic

Productgebied: Hot and Cooking Portable

Productgroep: HCP BBQs Portable

Modelgroep: CarriChef

Modellen: 8915

CE Type Certificaat Nr: De Europese aangemelde instantie UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, heeft het certificaat afgegeven 2052DP157.
Het toezicht wordt uitgevoerd volgens de module C2 van de Verordening gasapparaten.

Naam van de fabrikant: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Straatadres: Ratio 26

Stad: Duiven

Land: Netherlands

Postcode: 6921RW

Telefoon: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN 498:2012

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Voornaam en Achternaam

Head of Mobile Cooking
Functie

Netherlands/Duiven
Plaats

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

Forordning (EU) 2016/426 om gaskomfurer og -ovne, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke: Cadac Dometic

Produktområde: Hot and Cooking Portable

Produktgruppe: HCP BBQs Portable

Modelfamilie: CarriChef

Modeller: 8915

CE-typecertifikat nr.: Den europæiske meddelte organ UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, udstedte certifikatet 2052DP157.
Overvågningen udføres i overensstemmelse med modulet C2 i Gasapparatforordningen.

Fabrikantens navn: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Gadeadresse: Ratio 26

By: Duiven

Land: Netherlands

Postnummer: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 498:2012

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Fornavn og efternavn

Head of Mobile Cooking
Stilling

Netherlands/Duiven
Sted

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

2016/426/EU Gasanordningsförordningen, 2025/40/EU Förordning om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:	Cadac Dometic
Produktområde:	Hot and Cooking Portable
Produktgrupp:	HCP BBQs Portable
Modellfamilj:	CarriChef
Modeller:	8915
CE Typcertifikatnr:	Den europeiska notifierade organet UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, utfärdade certifikatet 2052DP157. Övervakningen utförs i enlighet med modulen C2 av reglerna för gasapparater.

Tillverkarens namn:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Gatuadress:	Ratio 26
Stad:	Duiven
Land:	Netherlands
Postnummer:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-post:	info.cadac@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN 498:2012

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
För- och efternamn

Head of Mobile Cooking
Position

Netherlands/Duiven
Plats

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Mukaisesti:

2016/426/EU Kaasulaitteistojen asetus, 2025/40/EU Pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	Cadac Dometic
Tuotealue:	Hot and Cooking Portable
Tuoteryhmä:	HCP BBQs Portable
Malliperhe:	CarriChef
Mallit:	8915
CE-tyyppitodistus nro:	Eurooppalainen ilmoitettu elin UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, myönsi todistuksen 2052DP157. Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti C2 Kaasulaitteiden asetusten mukaan.

Valmistajan nimi:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Katuosoite:	Ratio 26
Kaupunki:	Duiven
Maa:	Netherlands
Postinumero:	6921RW
Puhelin:	+31 (0)26-3197740
Sähköposti:	info.cadac@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määräyksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN 498:2012

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Etunimi ja sukunimi

Head of Mobile Cooking
Asema

Netherlands/Duiven
Paikka

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

2016/426/UE Rozporządzenie dotyczącego urządzeń gazowych,
2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	Cadac Dometic
Obszar produktu:	Hot and Cooking Portable
Grupa produktów:	HCP BBQs Portable
Rodzina modeli:	CarriChef
Modele:	8915
Nr Certyfikatu CE Typu:	Europejski organ powiadomiony UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, wydał certyfikat 2052DP157. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modułem C2 rozporządzenia dotyczącego urządzeń gazowych.
Nazwa producenta:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adres ulicy:	Ratio 26
Miasto:	Duiven
Kraj:	Netherlands
Kod pocztowy:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
Adres e-mail:	info.cadac@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN 498:2012

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert

Imię i Nazwisko

Head of Mobile Cooking

Stanowisko

Netherlands/Duiven

Miejsce

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)

Podpis

4445104725

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Podľa:

Nariadenie EÚ 2016/426/EU o spotrebičoch na plyn, Nariadenie EÚ 2025/40/EU o obaloch a odpade z obalov

Značka: Cadac Dometic

Oblasť produktu: Hot and Cooking Portable

Skupina produktov: HCP BBQs Portable

Rodina modelov: CarriChef

Modely: 8915

Certifikát CE typu č.: Európsky oznamovací orgán UL International Italia S.r.l.,
Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, vydal
certifikát 2052DP157.
Dozor sa vykonáva v súlade s modulom C2 nariadenia o
plynných spotrebičoch.

Názov výrobcu: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Ulica: Ratio 26

Mesto: Duiven

Krajina: Netherlands

PSČ: 6921RW

Telefón: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN 498:2012

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Krstné a Priezvisko

Head of Mobile Cooking
Pozícia

Netherlands/Duiven
Miesto

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Podle:

Nařízení (EU) 2016/426 o zařízeních na plyn, 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:

Cadac Dometic

Oblast produktu:

Hot and Cooking Portable

Skupina produktů:

HCP BBQs Portable

Rodina modelů:

CarriChef

Modely:

8915

Číslo CE typového osvědčení:

Evropský oznamovací orgán UL International Italia S.r.l.,
Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, vydal
osvědčení 2052DP157.
Dozor probíhá v souladu s modulem C2 nařízení o
plynových spotřebičích.

Název výrobce:

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Ulice:

Ratio 26

Město:

Duiven

Země:

Netherlands

PSČ:

6921RW

Telefon:

+31 (0)26-3197740

E-mail:

info.cadac@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN 498:2012

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Jméno a příjmení

Head of Mobile Cooking
Pozice

Netherlands/Duiven
Místo

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Podpis

4445104725

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Szerint:

(EU) 2016/426 Rendelet a gáz halmazállapotú tüzelőanyag égetésével üzemelő berendezésekről (GAR),
2025/40/EU Csomagolási és csomagolási hulladékokról szóló rendelet

Márka:	Cadac Dometic
Termékkör:	Hot and Cooking Portable
Termékcsoport:	HCP BBQs Portable
Modell család:	CarriChef
Modellek:	8915
Típusvizsgálati tanúsítvány száma:	Az Európai értesített szerv UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, kiadta a tanúsítványt 2052DP157. Az ellenőrzés modul alapján történik C2 a Gázberendezések Rendelete szerint.

Gyártó neve:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Utca címe:	Ratio 26
Város:	Duiven
Ország:	Netherlands
Irányítószám:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN 498:2012

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Vezetéknév és keresztnév

Head of Mobile Cooking
Pozíció

Netherlands/Duiven
Hely

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Aláírás

4445104725

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Prema:

2016/426/EU Uredba o uređajima za plin, Uredba 2025/40/EU o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:

Cadac Dometic

Područje proizvoda:

Hot and Cooking Portable

Grupa proizvoda:

HCP BBQs Portable

Obitelj modela:

CarriChef

Modeli:

8915

CE Tip Certifikat br:

Europsko obaviješteno tijelo UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, izdalo je certifikat 2052DP157.

Nadzor se provodi sukladno modulu C2 Uredbe o plinskim uređajima.

Naziv proizvođača:

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresa ulice:

Ratio 26

Grad:

Duiven

Država:

Netherlands

Poštanski broj:

6921RW

Telefon:

+31 (0)26-3197740

Email:

info.cadac@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN 498:2012

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Ime i prezime

Head of Mobile Cooking
Pozicija

Netherlands/Duiven
Mjesto

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

V skladu z:

Uredba 2016/426/EU o napravah na plin, Uredba 2025/40/EU o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	Cadac Dometic
Področje izdelka:	Hot and Cooking Portable
Skupina izdelkov:	HCP BBQs Portable
Družina modelov:	CarriChef
Modeli:	8915
Št. certifikata CE tipa:	Evropski obvestilni organ UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, je izdal certifikat 2052DP157. Nadzor poteka v skladu z modulom C2 Uredbe o plinskih napravah.

Ime proizvajalca: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Naslov ulice: Ratio 26

Mesto: Duiven

Država: Netherlands

Poštna številka: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-pošta: info.cadac@dometic.com

Upoštewane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN 498:2012

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Ime in priimek

Head of Mobile Cooking
Položaj

Netherlands/Duiven
Kraj

Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Conform cu:

Regulamentul privind Aparatele pe Gaz 2016/426/EU,
2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă: Cadac Dometic

Zonă de Produs: Hot and Cooking Portable

Grup de Produse: HCP BBQs Portable

Familia Modelului: CarriChef

Modele: 8915

Certificat CE de Tip Nr: Organismul european notificat UL International Italia S.r.l.,
Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, a emis
certificatul 2052DP157.
Supravegherea se desfășoară în conformitate cu modulul
C2 al Regulamentului privind Aparatele de Gaz.

Numele Producătorului: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresă Stradală: Ratio 26

Oraș: Duiven

Țară: Netherlands

Cod Poștal: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN 498:2012

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Prenume și Nume

Head of Mobile Cooking
Poziție

Netherlands/Duiven
Loc

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Semnătură

4445104725

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уредби, 2025/40/EU Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка: Cadac Dometic

Област на продукта: Hot and Cooking Portable

Група на продукта: HCP BBQs Portable

Семейство от модели: CarriChef

Модели: 8915

Номер на сертификат за тип CE: Европейският уведомен орган UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, издал сертификата 2052DP157.
Наблюдението се извършва в съответствие с модула C2 на Регламент за газовите уредби.

Име на производителя: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Адрес на улица: Ratio 26

Град: Duiven

Държава: Netherlands

Пощенски код: 6921RW

Телефон: +31 (0)26-3197740

Имейл: info.cadac@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN 498:2012

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Първо и фамилно име

Head of Mobile Cooking
Длъжност

Netherlands/Duiven
Място

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

2016/426/EL gaasiseadmete määrus, 2025/40/EL Pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd: Cadac Dometic

Tooteala: Hot and Cooking Portable

Tootegrupp: HCP BBQs Portable

Mudeliperekond: CarriChef

Mudelid: 8915

CE tüübiserfitikaat nr: Euroopa teavitatud organ UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, väljastas sertifikaadi 2052DP157.
Järelevalve viiakse läbi vastavalt moodulile C2
Gaasiseadmete määrase alusel.

Tootja nimi: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Tänav: Ratio 26

Linn: Duiven

Riik: Netherlands

Postiindeks: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-post: info.cadac@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

EN 498:2012

Käesoleva dokumendi allkirjutamisega deklareerib allkirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Ees- ja perekonnanimi

Head of Mobile Cooking
Ametikoht

Netherlands/Duiven
Koht

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Allkiri

Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜ'ΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τα Καυστικά Συσκευές,
2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	Cadac Dometic
Περιοχή Προϊόντος:	Hot and Cooking Portable
Ομάδα Προϊόντος:	HCP BBQs Portable
Οικογένεια Μοντέλου:	CarriChef
Μοντέλα:	8915
Αρ. Πιστοποιητικού τύπου CE:	Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος φορέας UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, εξέδωσε το πιστοποιητικό 2052DP157. Η εποπτεία διεξάγεται σύμφωνα με τον ενότητα C2 του Κανονισμού για Συσκευές Αερίου.

Όνομα Κατασκευαστή:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Διεύθυνση Οδού:	Ratio 26
Πόλη:	Duiven
Χώρα:	Netherlands
Ταχυδρομικός Κώδικας:	6921RW
Τηλέφωνο:	+31 (0)26-3197740
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:	info.cadac@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN 498:2012

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Όνομα και Επίθετο

Head of Mobile Cooking
Θέση

Netherlands/Duiven
Τόπος

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Υπογραφή

4445104725

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Remiantis:

2016/426/EU Dujų prietaisų reglamentas, 2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:

Cadac Dometic

Produkto sritis:

Hot and Cooking Portable

Produkto grupė:

HCP BBQs Portable

Modelių šeima:

CarriChef

Modeliai:

8915

CE tipų sertifikato nr.:

Europos pranešėjas UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, išdavė sertifikatą 2052DP157.
Stebėjimas vykdomas pagal modulį C2 dujų prietaisų reglamentą.

Gamintojo pavadinimas:

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Gatvės adresas:

Ratio 26

Miestas:

Duiven

Šalis:

Netherlands

Pašto kodas:

6921RW

Telefonas:

+31 (0)26-3197740

El. paštas:

info.cadac@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN 498:2012

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert

Vardas ir pavardė

Head of Mobile Cooking

Pareigos

Netherlands/Duiven

Vieta

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)

Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

2016/426/EU Gāzes iekārtu regula, 2025/40/ES Iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	Cadac Dometic
Produkta joma:	Hot and Cooking Portable
Produkta grupa:	HCP BBQs Portable
Modeļu ģimene:	CarriChef
Modeļi:	8915
CE tipa sertifikāta numurs:	Eiropas informētā iestāde UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, izsniegusi sertifikātu 2052DP157. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli C2 Gāzes ierīču reglamenta ietvaros.

Ražotāja nosaukums:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Ielas adrese:	Ratio 26
Pilsēta:	Duiven
Valsts:	Netherlands
Pasta indekss:	6921RW
Telefons:	+31 (0)26-3197740
E-pasts:	info.cadac@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN 498:2012

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Vārds un uzvārds

Head of Mobile Cooking
Amats

Netherlands/Duiven
Vieta

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Conformálta:

Forálacha Éifeachtúlachta Bealaithe Gáis 2016/426/EU,
Rialachán (AE) 2025/40 maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Brandáil:	Cadac Dometic
Réimse Táirge:	Hot and Cooking Portable
Grúpa Táirge:	HCP BBQs Portable
Teaghlach an Mhúnla:	CarriChef
Múnlaí:	8915
Uimhir Teastais CE:	An gnólacht eolasaithe Eorpach UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, a rinne an teastas a chur isteach 2052DP157. Déantar an fianaise de réir an mhodúil C2 de Rialachán um Uirlisí Gáis.

Ainm an Táirgeadóra:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Seoladh Sráide:	Ratio 26
Cathair:	Duiven
Tír:	Netherlands
Cód Zip:	6921RW
Fón:	+31 (0)26-3197740
Ríomhphost:	info.cadac@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

EN 498:2012

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Ainm agus Cognomen

Head of Mobile Cooking
Post

Netherlands/Duiven
Áit

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Sínithe

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

Regolament dwar Appljanzi tal-Gass 2016/426/UE, Regolament (UE) 2025/40 dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka:	Cadac Dometic
Żona tal-Prodott:	Hot and Cooking Portable
Grupp tal-Prodott:	HCP BBQs Portable
Familja tal-Mudell:	CarriChef
Mudelli:	8915
Numru Ċertifikat tad-Dejta CE:	Il-ganliet Ewropej UL International Italia S.r.l., Via Delle Industrie 1, 20061 - CARUGATE (MI), Italy, li ippubblikat it-taħdit 2052DP157. Is-survejljanza tittieħed skont il-modulu C2 tar-Regolament dwar Apparat Gas.

Isem il-Manifattur:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Indirizz tad-Dar:	Ratio 26
Belt:	Duiven
Pajjiz:	Netherlands
Kodiċi Postali:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
Email:	info.cadac@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inġinerija tajba f'Ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi Ġeografija Ewropea jew emmendati:

EN 498:2012

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriha jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-rizorsi imsemmija hawn fuq.

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Dolf Blomhert
Isem u Kunjom

Head of Mobile Cooking
Pożizzjoni

Netherlands/Duiven
Post

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Jul 31, 2026 08:15:43 GMT+2)
Sinatura